|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | タガログ語 |
| 33 | 清掃作業時の注意点 | Mga dapat pag-iingatan sa oras ng paglilinis |
| ①傷口からの感染  ◯予防策 ・丈夫な手袋や底の厚い靴などを着用しましょう。 ・長袖など肌の見えない服装を着用しましょう。  ◯ケガをした場合 ・傷口を流水で洗浄し、消毒しましょう。 ・特に深い傷や汚れた傷は「破傷風」になる場合があるため、医師に相談しましょう。 ＊破傷風は傷口に破傷風菌が入り込んでおこる感染症で、医療機関で適切な治療を行わないと、死亡することもある病気です。  ②土埃への対応 土埃が目に入って結膜炎になったり、口から入って喉や肺に炎症を起こすこともありますので、目や口を保護することが重要です。  ◯予防策 ・ゴーグルとマスクを着用しましょう。 ・作業後には手洗いをしましょう。  ◯目に異物が入った場合 ・目を洗浄しても充血が起きている場合は、医師に相談しましょう。 | 1. Ang makakuha ng impeksiyon mula sa sugat.   ◯ Paraan ng pag-iwas  ・Magsuot ng matibay na guwantes at makapal ang ilalim na sapatos.  ・Magsuot ng damit na mahaba ang manggas at matatakpan ang balat.  ◯Kung masugatan habang naglilinis  ・Itapat sa umaagos na tubig (running water) ang sugat, i-disinfect ito.  ・Mayroong posibilidad na magkaroon ng tetano ang malalim at maruming sugat, sumagguni sa doktor.  ＊Ang tetano ay sanhi ng mikrobyong tetanus, maaari itong makamatay kung hindi maipapagamot nang maayos.  ② Ang solusyon sa puwing sa mata (buhangin)  Kung mapupuwing ng lupa o buhangin, maaari itong maging sanhi ng sore eyes. Kung ito ay papasok mula sa bibig, ito ay dadaan sa lalamunan at didiretso sa baga na maaaring maging dahilan ng inflammation. Proteksiyunan nang wasto ang mata at bibig.  ◯ Paraan ng pag-iwas  ・Magsuot ng goggles at mask.  ・Pagkatapos maglinis ay maghugas ng kamay.  ◯Kung may pumasok na dumi o puwing sa mata  ・Kung may pamumula ng mata kahit nahugasan na nang husto, sumangguni sa doktor. |